

716120-2026 - Gara

Germania – Autobus elettrici – Elektrobuss_VVB_03/2026

OJ S 201/2026 16/10/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Völklinger Verkehrsbetriebe GmbH

E-mail: vergabe@dornbach.de

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Elektrobuss_VVB_03/2026

Descrizione: Beschaffung von bis zu elf Plug In Batterie-Stadt-Niederflur-Linienbussen (12 m) und vier Plug-In-Batterie-Stadt-Niederflur-Gelenkbussen sowie einem Plug-In-Batterie-Minibus auf Sprinterbasis in den Jahren 2027 bis 2030

Identificativo della procedura: 88addabd-caa5-426b-ab38-49322f8a6714

Identificativo interno: LE_VVB_03/2026

Tipo di procedura: Negoziata con previa indicazione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144910 Autobus elettrici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34144900 Veicoli elettrici

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Paese: Germania

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 1,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

L'offerente deve presentare offerte per tutti i lotti

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Corruzione:

Frode:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:
Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:
Partecipazione a un'organizzazione criminale:
Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:
Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:
Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:
Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:
Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:
Grave illecito professionale:
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:
Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:
Cessazione di attività:
Insolvenza:
Amministrazione controllata:
Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Hauptbereich

Descrizione: Der Auftraggeber beabsichtigt die Vergabe eines Rahmenvertrages über die Lieferung von elf Plug-In-Batterie-Stadt-Niederflur-Linienbussen (12 m) und vier Plug-In-Batterie-Stadt-Niederflur-Gelenkbus sowie einem Plug-In-Batterie-Minibus auf Sprinterbasis für den Einsatz im öffentlichen Nahverkehr für Völklingen. Geplant ist derzeit, 2027 drei Plug In Batterie-Stadt-Niederflur-Linienbusse (12 m) und einen Plug-In- Batterie-Stadt-Niederflur-Gelenkbus (feste Abnahmegarantie) 2028 drei Plug In Batterie-Stadt-Niederflur-Linienbusse (12 m) und einen Plug-In- Batterie-Mini-Bus auf Sprinterbasis (feste Abnahmegarantie) 2029 drei Plug In Batterie-Stadt-Niederflur-Linienbusse (12 m) und einen Plug-In- Batterie-Stadt-Niederflur-Gelenkbus (Option). 2030 zwei Plug In Batterie-Stadt-Niederflur-Linienbusse (12 m) und wie Plug-In- Batterie-Stadt-Niederflur-Gelenkbusse (Option) zu beschaffen. Der Vertrag endet am 31.12.2030, eine Option zur Verlängerung besteht nicht. Der Auftrag wird in zwei Lose unterteilt.

Identificativo interno: 0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144910 Autobus elettrici

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 1,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La mitigazione dei cambiamenti climatici, Altro, La prevenzione e la riduzione dell'inquinamento

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Haftungs- und Eigentumsverhältnisse des Bewerbers durch Vorlage eines Auszugs aus dem Handelsregister des Herkunftslandes, der zum Zeitpunkt des Ablaufs der Bewerbungsfrist nicht älter als drei Monate sein darf. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass es für jedermann möglich ist, einen aktuellen Handelsregistrauszug kostenfrei unter www.unternehmensregister.de abzurufen. Dieses Erfordernis entfällt bei nicht eingetragenen Personengesellschaften bzw. anderen nicht eintragungspflichtigen Unternehmen.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder vergleichbar gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden oder der Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist. Eigenerklärung, dass sich der Bewerber nicht in Liquidation befindet. Eigenerklärung, dass er nicht aufgrund eines rechtskräftigen Urteils aus Gründen bestraft worden ist, die seine berufliche Zuverlässigkeit in Frage stellen. Eigenerklärung, dass er sich bei der Erteilung von Auskünften im Vergabeverfahren keiner falschen Erklärungen schuldig gemacht hat oder dass er entsprechende Auskünfte unberechtigterweise nicht erteilt hat. Angaben zum Bewerber/zur Bewerbergemeinschaft.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Vorlage von Bilanzen, wenn möglich der letzten drei Geschäftsjahre. Nichtbilanzierende Unternehmen legen eine attestierte Gewinn- und Verlustrechnung wenn möglich der letzten drei Jahre vor.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens, bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre, sowie den Umsatz aus Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung (Lieferung von Niederflur-Elektro-Bussen) vergleichbar sind, jeweils bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre; sofern ein Unternehmen noch nicht so lange auf dem Markt tätig ist, legt es für die fehlenden Jahre, d.h. für die kommenden höchstens drei Jahre, eine Unternehmensplanung vor.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis über die Lieferfähigkeit (Leistungsspektrum; 12 Monate Lieferzeit ab Bestelldatum) von Gelenkbussen und Solobussen.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: Angabe von mindestens drei Referenzen aus den letzten drei Jahren vor Ende der Bewerbungsfrist über die Ausführung von Leistungen, die mit den zu vergebenen Leistungen (Lieferung von Niederflur-Elektro-Bussen) vergleichbar sind.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Zertifizierung eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001:2015 oder gleichwertige Nachweise Informationsmaterial zum geforderten Leistungsspektrum.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 1

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 6

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Giustificazione della mancata indicazione della ponderazione dei criteri di aggiudicazione: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/88addabd-caa5-426b-ab38-49322f8a6714

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 04/12/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/88addabd-caa5-426b-ab38-49322f8a6714

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 30/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Accordo finanziario: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern des Saarlandes

Informazioni sui termini per il riesame: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen

nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : DORNBACH GmbH Rechtsanwaltsgesellschaft
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Völklinger Verkehrsbetriebe GmbH

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Los 1

Descrizione: Elf Plug-In-Batterie-Stadt-Niederflur-Linienbusse und vier Plug-In-Batterie- Stadt-Niederflur-Gelenkbusse. Alle weiteren Informationen sind den beigefügten Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Identificativo interno: 0002

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144910 Autobus elettrici

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2030

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La mitigazione dei cambiamenti climatici, Altro, La prevenzione e la riduzione dell'inquinamento

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Haftungs- und Eigentumsverhältnisse des Bewerbers durch Vorlage eines Auszugs aus dem Handelsregister des Herkunftslandes, der zum Zeitpunkt des Ablaufs der Bewerbungsfrist nicht älter als drei Monate sein darf. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass es für jedermann möglich ist, einen aktuellen

Handelsregistrauszug kostenfrei unter www.unternehmensregister.de abzurufen. Dieses Erfordernis entfällt bei nicht eingetragenen Personengesellschaften bzw. anderen nicht eintragungspflichtigen Unternehmen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder vergleichbar gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden oder der Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist. Eigenerklärung, dass sich der Bewerber nicht in Liquidation befindet. Eigenerklärung, dass er nicht aufgrund eines rechtskräftigen Urteils aus Gründen bestraft worden ist, die seine berufliche Zuverlässigkeit in Frage stellen. Eigenerklärung, dass er sich bei der Erteilung von Auskünften im Vergabeverfahren keiner falschen Erklärungen schuldig gemacht hat oder dass er entsprechende Auskünfte unberechtigtweise nicht erteilt hat. Angaben zum Bewerber/zur Bewerbergemeinschaft.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Vorlage von Bilanzen, wenn möglich der letzten drei Geschäftsjahre. Nichtbilanzierende Unternehmen legen eine attestierte Gewinn- und Verlustrechnung wenn möglich der letzten drei Jahre vor.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens, bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre, sowie den Umsatz aus Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung (Lieferung von Niederflur-Elektro-Bussen) vergleichbar sind, jeweils bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre; sofern ein Unternehmen noch nicht so lange auf dem Markt tätig ist, legt es für die fehlenden Jahre, d.h. für die kommenden höchstens drei Jahre, eine Unternehmensplanung vor.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis über die Lieferfähigkeit (Leistungsspektrum; 12 Monate Lieferzeit ab Bestelldatum) von Gelenkbussen und Solobussen.

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: Angabe von mindestens drei Referenzen aus den letzten drei Jahren vor Ende der Bewerbungsfrist über die Ausführung von Leistungen, die mit den zu vergebenen Leistungen (Lieferung von Niederflur-Elektro-Bussen) vergleichbar sind.

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Zertifizierung eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001:2015 oder gleichwertige Nachweise Informationsmaterial zum geforderten Leistungsspektrum.

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Giustificazione della mancata indicazione della ponderazione dei criteri di aggiudicazione: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/88addabd-caa5-426b-ab38-49322f8a6714

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 04/12/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/88addabd-caa5-426b-ab38-49322f8a6714

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 30/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Accordo finanziario: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern des Saarlandes

Informazioni sui termini per il riesame: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur

Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : DORNBACH GmbH Rechtsanwaltsgesellschaft

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Völklinger Verkehrsbetriebe GmbH

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: Los 2

Descrizione: Ein Plug-In-Batterie-Minibus auf Sprinterbasis. Alle weiteren Informationen sind den beigefügten Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Identificativo interno: 0003

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144910 Autobus elettrici

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2028

Data di fine durata: 31/12/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La mitigazione dei cambiamenti climatici, Altro, La prevenzione e la riduzione dell'inquinamento

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Haftungs- und Eigentumsverhältnisse des Bewerbers durch Vorlage eines Auszugs aus dem Handelsregister des Herkunftslandes, der zum Zeitpunkt des Ablaufs der Bewerbungsfrist nicht älter als drei Monate sein darf. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass es für jedermann möglich ist, einen aktuellen Handelsregistrauszug kostenfrei unter www.unternehmensregister.de abzurufen. Dieses

Erfordernis entfällt bei nicht eingetragenen Personengesellschaften bzw. anderen nicht eintragungspflichtigen Unternehmen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder vergleichbar gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden oder der Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist. Eigenerklärung, dass sich der Bewerber nicht in Liquidation befindet. Eigenerklärung, dass er nicht aufgrund eines rechtskräftigen Urteils aus Gründen bestraft worden ist, die seine berufliche Zuverlässigkeit in Frage stellen. Eigenerklärung, dass er sich bei der Erteilung von Auskünften im Vergabeverfahren keiner falschen Erklärungen schuldig gemacht hat oder dass er entsprechende Auskünfte unberechtigterweise nicht erteilt hat. Angaben zum Bewerber/zur Bewerbergemeinschaft.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Vorlage von Bilanzen, wenn möglich der letzten drei Geschäftsjahre. Nichtbilanzierende Unternehmen legen eine attestierte Gewinn- und Verlustrechnung wenn möglich der letzten drei Jahre vor.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens, bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre, sowie den Umsatz aus Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung (Lieferung von Niederflur-Elektro-Bussen) vergleichbar sind, jeweils bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre; sofern ein Unternehmen noch nicht so lange auf dem Markt tätig ist, legt es für die fehlenden Jahre, d.h. für die kommenden höchstens drei Jahre, eine Unternehmensplanung vor.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis über die Lieferfähigkeit (Leistungsspektrum; 12 Monate Lieferzeit ab Bestelldatum) von Gelenkbussen und Solobussen.

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: Angabe von mindestens drei Referenzen aus den letzten drei Jahren vor Ende der Bewerbungsfrist über die Ausführung von Leistungen, die mit den zu vergebenen Leistungen (Lieferung von Niederflur-Elektro-Bussen) vergleichbar sind.

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Zertifizierung eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001:2015 oder gleichwertige Nachweise Informationsmaterial zum geforderten Leistungsspektrum.

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Giustificazione della mancata indicazione della ponderazione dei criteri di aggiudicazione: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 04/12/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/88addabd-caa5-426b-ab38-49322f8a6714

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 30/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Accordo finanziario: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern des Saarlandes

Informazioni sui termini per il riesame: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : DORNBACH GmbH Rechtsanwaltsgesellschaft
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Völklinger Verkehrsbetriebe GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Völklinger Verkehrsbetriebe GmbH
Numero di registrazione: 10644
Indirizzo postale: Hohenzollernstraße 10
Località: Völklingen
Codice postale: 66333
Suddivisione del paese (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Paese: Germania
E-mail: vergabe@dornbach.de
Telefono: +49 6818919746
Indirizzo internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Profilo del committente: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammern des Saarlandes
Numero di registrazione: 16d2e2bf-8682-4c81-b1db-d029f087b725
Indirizzo postale: Franz-Josef-Röder-Straße 17
Località: Saarbrücken
Codice postale: 66119
Suddivisione del paese (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de
Telefono: +49 68150184994

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: DORNBACH GmbH Rechtsanwaltsgesellschaft
Numero di registrazione: 1788ce46-a3bf-4d7a-a03a-999967e813ab
Indirizzo postale: Eschberger Weg 43
Località: Saarbrücken
Codice postale: 66121
Suddivisione del paese (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de
Telefono: +49 6818919746
Indirizzo internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 88addabd-caa5-426b-ab38-49322f8a6714 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 15/10/2026 14:35:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 716120-2026

Numero dell'edizione della GU S: 201/2026

Data di pubblicazione: 16/10/2026